EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 03 27
COM(2020) 140 final

2020/0050 (BUD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo dėl 2020 m. mobilizuotų lankstumo priemonės lėšų, skirtų migracijos, pabėgėlių antplūdžio ir saugumo grėsmių problemoms spręsti, su COVID-19 protrūkiu susijusioms neatidėliotinoms priemonėms ir Europos prokuratūros asignavimams padidinti, patikslinimo iš dalies keičiamas Sprendimas (ES) 2020/265

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Komisijai pasiūlius, 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė sprendimą 3 išlaidų kategorijai *Saugumas ir pilietybė* iš lankstumo priemonės mobilizuoti 778,1 mln. EUR sumą.

Šiandien Komisija pateikia Taisomojo biudžeto Nr. 1/2020 projektą[1] (TBP), į kurį, siekiant patenkinti poreikius, susijusius su padidėjusiu migracijos spaudimu Graikijoje, finansuoti su COVID-19 protrūkiu susijusias neatidėliotinas priemones ir padengti *Europos prokuratūros* biudžeto padidinimo išlaidas, be kita ko, įtrauktas bendras 3 išlaidų kategorijos įsipareigojimų asignavimų padidinimas 423,3 mln. EUR.

Kaip nustatyta 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa[2], 14 straipsnyje, šiuo TBP siūloma su migracija susijusiam padidinimui (350 mln. EUR) panaudoti 2018 m. likusią bendrąją įsipareigojimų maržą. Likusiai padidinimo daliai, nepatenkančiai į bendrosios įsipareigojimų maržos taikymo sritį (73,3 mln. EUR) padengti, reikia mobilizuoti papildomų lankstumo priemonės lėšų.

Taigi, siekiant atitinkamai padidinti mobilizuotas lankstumo priemonės sumas ir išplėsti mobilizavimo paskirtį, šis pasiūlymas teikiamas kartu su Taisomojo biudžeto Nr. 1/2020 projektu.

Patikslinta iš lankstumo priemonės 3 išlaidų kategorijai mobilizuojama suma – 851,4 mln. EUR (ankstesnė suma – 778,1 mln. EUR).

Šiuo siūlomu sprendimu dėl mobilizavimo bus iš dalies keičiamas 2019 m. lapkričio 27 d. Sprendimas (ES) 2020/265[3].

Orientaciniai mokėjimų asignavimai, atitinkantys atnaujintą iš lankstumo priemonės mobilizuojamą sumą, nurodyti toliau pateiktoje lentelėje.

(mln. EUR galiojančiomis kainomis)

Metai	**Mokėjimų asignavimai, susiję su lankstumo priemonės lėšų mobilizavimu 2020 m.**
2020	450,7
2021	342,2
2022	42,4
2023	16,1
Iš viso	**851,4**

[1] COM(2020) 145, 2020 3 27.
[2] OL L 347, 2013 12 20, p. 884.
[3] OL L 58, 2020 2 27, p. 51.

2020/0050 (BUD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo dėl 2020 m. mobilizuotų lankstumo priemonės lėšų, skirtų migracijos, pabėgėlių antplūdžio ir saugumo grėsmių problemoms spręsti, su COVID-19 protrūkiu susijusioms neatidėliotinoms priemonėms ir Europos prokuratūros asignavimams padidinti, patikslinimo iš dalies keičiamas Sprendimas (ES) 2020/265

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdami į 2013 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo[4], ypač į jo 12 punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) lankstumo priemonės paskirtis – užtikrinti galimybę finansuoti aiškiai nurodytas išlaidas, kurių nebūtų galima finansuoti laikantis vienai arba kelioms kitoms Sąjungos bendrojo biudžeto išlaidų kategorijoms nustatytų viršutinių ribų;

(2) kaip nustatyta Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013[5] 11 straipsnyje, lankstumo priemonei skirtos metinės sumos viršutinė riba yra 600 000 000 EUR (2011 m. kainomis) ir tam tikrais atvejais ji gali būti padidinama panaikintomis sumomis, kurias galima panaudoti remiantis to straipsnio 1 dalies antra pastraipa;

(3) 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2020/265[6], kuriuo mobilizuojamos lankstumo priemonės lėšos siekiant 2020 finansiniais metais skirti 778 074 489 EUR įsipareigojimų asignavimų 3 išlaidų kategorijai (*Saugumas ir pilietybė*) migracijos, pabėgėlių ir saugumo srities priemonėms finansuoti;

(4) į Taisomojo biudžeto Nr. 1/2020 projektą[7] įtrauktas 3 išlaidų kategorijos įsipareigojimų asignavimų padidinimas 423,3 mln. EUR. Iš šios sumos 350,0 mln. EUR papildomoms išlaidoms, skirtoms migracijos spaudimui Graikijoje įveikti, finansuojami naudojant Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013 14 straipsnyje nustatytą bendrąją įsipareigojimų maržą. Likusi 73,3 mln. EUR suma nepatenka į bendrosios įsipareigojimų maržos taikymo sritį, todėl 2020 m. reikia mobilizuoti papildomų lankstumo priemonės lėšų. Be to, būtina patikslinti preliminarų mokėjimų profilį;

---

4 OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

5 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa (OL L 347, 2013 12 20, p. 884).

6 2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2020/265 dėl lankstumo priemonės lėšų mobilizavimo siekiant finansuoti skubias biudžeto priemones nuolatinėms migracijos, pabėgėlių antplūdžio ir saugumo grėsmių problemoms spręsti (OL L 058, 2020 2 27, p. 51).

7 COM(2020) 145, 2020 3 27.

(5) todėl Sprendimas (ES) 2020/265 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(6) sprendimas dėl lankstumo priemonės lėšų mobilizavimo turėtų būti priimtas tuo pačiu metu kaip 2020 m. biudžeto dalinis pakeitimas, nes mobilizavus lankstumo priemonės lėšas bus galima tam tikrus veiksmus finansuoti viršijant daugiametės finansinės programos viršutinę ribą. Siekiant užtikrinti derėjimą su tuo 2020 biudžeto daliniu pakeitimu, šis sprendimas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (ES) 2020/265 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1 dalies pirmoje pastraipoje suma „778 074 489 EUR“ pakeičiama į „851 374 489 EUR“, o antra pastraipa pakeičiama taip: „Pirmoje pastraipoje nurodyta suma naudojama priemonėms, kuriomis siekiama spręsti nuolatines migracijos, pabėgėlių antplūdžio ir saugumo grėsmių problemas, taip pat įveikti dabartinę dėl COVID-19 protrūkio Europos Sąjungoje kilusią sanitarinę krizę ir patenkinti padidėjusius Europos prokuratūros poreikius.“.

2 dalies pirmos pastraipos a ir b punktai pakeičiami taip:

„a) 2020 m. – 450 702 108 EUR;

b) 2021 m. – 342 205 134 EUR;“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*